

GÁLATAS

Yi Neczy Huídibi Pablo Yajniguejx Je Mibijcpidijc Jim Gálatas

¹ Hich Pablo, Jesucristo xyquejxich co ngapxhuäcxibyich yi' y'ayuc. Ca' nminaanim jäy ajcxy xyajnibijcich jada tung. Jesucristo etz Dios Teedy ajcxy ti xyajnibicyich jada tung. Je' je' je Dios huídibi yajjugypijc Jesucristo co y'o'cy. ² Hich etz tüg'óciy migügtijc ajcxy huídibi ya yajpatp ma hich nyajniguejxpich jada necy ma nidüg'óciy pinjaty mijpidacp Jesucristo, huídijaty naymujcip ma nidüg nidüg cajp jim Gálatas naaxjot. ³ Nmibijctzooybich Dios Teedy etz hich ajt nHuindzin Jesucristo co huen oy'ajt etz may'ajt tuñ ma miich ajcxy etz nañ jadu'n xyajjotcugihuip ajcxy. ⁴ Hich ajt nHuindzin Jesucristo ti nayyoxyii ti naydogyii ci'm anajty ma yi o'cin mïd hich ajt nbocy ycixpi. E jadu'n ti xyñihuaanim ma je jäy ajcxy huídibi jibic huinmañ ymïd huídibi tzinaayb ajcxy ma jadachambi xiï tiempo. Jadu'n Jesucristo tuñ mïd hich ajt ycixpi, com hich ajt nDios Teedy jadu'n tzojcp. ⁵ ¡Ooy y'oyity co Dios Teedy huen mij etz cömay y'idipy huinixii huinïtiempo! Jadu'n jada. Amén.

Ca'pji huingbi tiy'ajt huídibi jäy y'alma yajnïdzocp

⁶ Ooy ndzachhuinmaayich jadu'n nej tim tzojcy ti mijjpyöyducixy je Huindzin Dios ytiy'ajt. Dios xyhuin'ijxcixy jigix jëbi mmibijccixy je oy'ajt je may'ajt huídibi Jesucristo ytuun

m̄id miich ajcxy yc̄ixpi. E miich ajcxy ti mhuinma'ñ myajtigajtc̄ixy, e ti mm̄ib̄ijcc̄ixy huingb̄i jāy ajcxy y'ayuc, jadu'n nej ca' jēb̄i m'alma n̄idzoc̄in padaanḡixy. ⁷ Ca' nm̄inaanim co ji jadūgnax Dios yt̄iy'ajt. Hue' je'nijēj̄ty jāy ajcxy ti xyajhuinma'ñydigooyḡixy, ooy ajcxy yajtigadzaanḡixy je Dios y'ayuc yt̄iy'ajt nej Jesucristo xyajn̄idzōgaani ajcxy m'alma. ⁸ Co ixyipy ñich, o co ixyipy nidūg ñich ndisc̄ipulo, o co ixyipy tūg ángel hūidib̄i tzejpjoty tzomb capxhuācx ixyipy ma miich ajcxy ayuc t̄iy'ajt tigachjaty hūidib̄i ca' ñaybadyii m̄id je t̄iy'ajt hūidib̄i nyaj'ixpijc ajcxy oga'n'aty, ca' mgōb̄ijcc̄ixipy yijadu'mb̄i ayuc hūidib̄i ajcxy xyajn̄idigoyaanḡixy xyajtūdigoyaanḡixy, Dios tzaachytun̄ib̄i y' ajcxy y'alma. ⁹ Ti jayijp nyajnimay, e cham jadūg'oc n̄igapxpetyich, pen ji pinjaty capxhuācx ma miich ajcxy t̄iy'ajt tigachyjatyp̄i, hūidib̄i ca' ñaybadyii m̄id je t̄iy'ajt je t̄ib̄i miich ajcxy m'ixpijcc̄ixy, cop̄icy Dios chaachytun̄ipy jada jāy m̄id ypocy yc̄ixpi hūidib̄i xychachyajn̄idigooyḡixp xychachyajtūdigooyḡixp.

¹⁰ Co jadu'n nm̄ina'ñich, ¿nej mdijy co ndzocyich co jāy ajcxy xyjāygidāḡipy o co Dios xyjāygidāḡipy? ¿Nej ndzachyajjot'adaanich jāy ajcxy? Ca' huaad nduūñich hūidib̄i jāy ajcxy chojcpy, y' jancht̄iy ndumybich hūidib̄i Dios chojcpy. Co ixyipy nduūñich hūidib̄i jāy ajcxy yjāygidacpy, ca' ixyipy nguyduūñich Cristo yt̄iy'ajt.

Nej Pablo oy paady je apóstol'at

¹¹ Paady ndzocyich migūgt̄ijc co mnejhūihuip ajcxy jada co je Dios y'ayuc yt̄iy'ajt hūidib̄i

ngapxyhuäcxpich anajty ma miich ajcxy jadu'n nej jëbi ajcxy m'alma ñüdögipy, ca' yi' ayuc'adyii tiy'ajt'adyii huídibi jáy ci'm ti cojcixy ti maacxcixy. ¹² Com je Dios y'ayuc ytiy'ajt huídibi nmüdich, ca' ti nbaadyich ma jáy ajcxy, nañ ca' nmínaaním jáy ajcxy ti xyaj'ixpicyich. Jesucristo ci'm ti xyajhuinjihuïyich jada tiy'ajt.

¹³ Com miich ajcxy mnejhuüygixp jadu'n nej jecy'ajty üch ti ndzinäyich, co üch anajty nmijpidägyich yi judíojäy ajcxy ycostumbre. E mnejhuüygixp jadu'n nej jecy'ajty n'ixhuídijtyich nbahuídijtyich mictägy je jáy ajcxy nidüg'óciy huídijaty anajty mijpidaaccixp Dios ytiy'ajt. ¹⁴ Nigi üch anajty n'ixpicyidyich ma yi judíojäy ajcxy y'ixpijcin ca'ydi jac pinjaty judíojäy, ca'ydi jac pinjaty nmigügtijcich huídibi tügnax yjimijt müd üch. Com ooy anajty nigi ndzachmijpidägyich n'ap ndeedyich y'ayuc. ¹⁵ E Dios xyhuin'ijxich jayijpni ca'ni anajty ma'xung'atyñich co ndúnibich yi' ytung. Müd co Dios ooy ti xychocyich ti xyjihüiyich, paady xyhuooyich müd ytung ycixpi. ¹⁶ Dios xyajnejhuüiyich yi y'ung y'ayuc ytiy'ajt, jigix ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc ma yi jáy ajcxy ca'pi yjudíojäyity ajcxy. Ca' pinjaty n'ixtaayich huídibi jëbi xyaj'ixpicyich Dios ytiy'ajt, hue' Dios ci'm xyaj'ixpicyich yi' ytiy'ajt. ¹⁷ Nañ jadu'n ni ca' nbättigüiyich jim Jerusalén ma yajpaady y'apóstoles ajcxy huídibi anajty ajcxy Dios ti yhuin'ixyii. Chi tüyi nnicxyich jim Arabia ñaaxjot. Co üch jim hueeni n'ijtyich, chi nhuimbijtyich jim Damasco.

¹⁸ Cooni tugüg jimijt nhuäcxijpyich huin'itni nbättigüiyich jim Jerusalén. Chi n'oyich ma Pe-

dro anajty yajpaady, e chi jim nmüd'ijtyich jëyi majmocx xii. ¹⁹ E ca' nminaybaattich yi jacjadyii apóstoles. Jëyi iich müd naybaati je Jacobo, je Huindzin Jesús y'uch. ²⁰ Je huídibi cham iich miich ajcxy niyajjayiigyixyp, tiy'ajt yi'. Y'ijxyp ñejhuüyb Dios co ca' n'ündägyich.

²¹ Co ndzooñich Jerusalén, chi nnicxyich Siria naaxjot etz jim Cilicia naaxjot. ²² Je huin'it tiempo yi Cristo yjäy ajcxy huídibi nyyöymujcip cajp cajp jim Judea naaxjot, ca' ajcxy anajty xy'ix'adyiijich huingíxy jijpcíxy. ²³ Jëyi ajcxy nejhuüy anajty co jäy chachminaangíxy: “Yi jäy huídibi anajty xy-chach'ixhuídijtim xychachpahuídijtim, cham yi' tzachcapxhuäcxy je Cristo ytiy'ajt, je tiy'ajt huídibi anajty ytimyyajcödigoyamyb.” ²⁴ Co je mibijcpidijc oy jadu'n tiy'ajt nejhuüygyixy, chi ajcxy yajnaxy Dioscojuyip ma Dios müd iich ycxpi.

2

Jacjadyii Jesús y'apóstoles ajcxy cöbijccixy yi Pablo

¹ Co majmactz jimijt, chi jadüg'oc nnicxyich jim Jerusalén quipxyi müd Bernabé. Nañ jadu'n Tito xypanicxyich. ² Dios jadu'n ti xyajnejhuüyich co copicy nixibich jadüg'oc jim Jerusalén. Chi jim nyajmüdmıydacyich nijëjty jäy huídibi Jesús ti yhuin'ixyii ajcxy, je huídibi ajcxy nigohuajc'ajtp anajty je mibijcpidijc. (Ahuingujc iich ajcxy nxiicmujcy ngapxmuycy, ca'ydi ymayjäy'agujcity.) Nyajmüdmıydaactaayich je Dios y'ayuc ytiy'ajt huídibi ngapxhuäcxypich ma yi jäy ajcxy ca'p yjudíojäyity. Jadu'n ngapxticxyich n'ayucich

ndiy'ajtich, jigix ca'ydi ajcxy xycapx'aducyich, e ti anajty jadu'ñyi ñaadigi'aty ñich ndung huidibi jayijp ti nduñich etz huidibi njactunaamybich anajty. ³ Je jäy ajcxy huidibi nigohuajc'ajtp anajty je mibijcpidiyc jim Jerusalén yjäygidac ajcxy ñich n'ayuc jadu'n nej ngapxticxyich, e nañ ni ca' ajcxy ymínañ adzip co copicy yajtiy'ajttihiuipy je Tito huidibi xypa'oyich jim, com griegojäy je' anajty, paady ca' yajtiy'ajttiý anajty. ⁴ Ca' ixypy pin huaam ycamínañ jim Jerusalén co Tito ca' yajtiy'ajttiý, co ca' nijëjity mibijcpidiyc ycatigiy ayüch ameech huidibi ca' ymibijccixy cixyot huinjot Cristo ytiy'ajt. Hue' ajcxy amido'ijtcixy n'ayucich nej huaad xyijpcogapxiygyixyich. Ca' ajcxy yjotcujcity co ngapxhuäcxyich co nmibijcim Jesucristo, e ca' copicy nguydunim judíojäy ycostumbre. Yi' ajcxy adzip xyajniñhuidzaambich yi judíojäy ycostumbre, jadu'n nej jäy codoogyi ajcxy adzip ytuungixy ma yhuindzin ytung. ⁵ Ni catügjaxigy ajcxy xycamimadacyich, e ni xycayaj'amoñ ñich ajcxy, com hue' ndzocyich co huen Dios y'ayuc ytiy'ajt oybi ity huädz ma miich ajcxy ca' ma añi.

⁶ Yi apóstoles ajcxy huidibi Jesús ti yhuin'íjxigixy huidibi ajcxy nigohuajc'ajtp yi mibijcpidiyc, ca' ajcxy ni ti tiy'ajt xyjacmöyich jemybi huidibi ca' jayijp nnejhuüyich. (Peni capxpaady ajcxy o peni ca' ycapxpaadyity, ca' nduñich cuendi. Com Dios ca' huin'ixpety jäy ajcxy tiyduñ.) ⁷ Co oy ajcxy nejhuüy co Dios ti xyquexyich ngapxhuäcxyich yi' y'ayuc ytiy'ajt ma yi jäy ajcxy huidijaty ca' yjudíojäyity, tim jadu'n nej ti quexy Pedro co capx-

huäcxí yí' y'ayuc ma yí judíojäy ajcxy, ca' ìch yí' ajcxy anajty n'ayucìch xyjijpcogapxìyìch, ooy ajcxy jäygidacy yí n'ayucìch ndìy'ajtìch. ⁸ Yí Dios huìdibì Pedro quejx huen yí' y'ayuc capxhuäcxy ma yí judíojäy ajcxy, nañ jadu'n ìch xyquejxìch co yí' y'ayuc ngapxhuäcxìbyìch ma yí jäy ajcxy ca'p yjudíojäyìty.

⁹ Je Jacobo, je Pedro etz Juan ajcxy, je huìdi nigohuajc'ajtcìxp yí mibìjcpìdìjc, co ajcxy nejhuiy jadu'n nej anajty Dios may'ajt oy'ajt tí tuuñ mìd ìch, chi ajcxy xycöbìjcyìch agujc jotcujc Bernabé etz ìch. E chí ìch ajcxy mìd nay'ayuc-huinjìhuìyì co jèbì ìch etz Bernabé nìcxìbìch ma yí ca'p yjudíojäyìty ajcxy, etz jèbì yí Jacobo, Pedro etz Juan ajcxy ñìxcìxy ma yí judíojäy ajcxy. ¹⁰ Jèyì ajcxy may'ajt pìjctzoy ma ìch etz Bernabé co jadu'n pa'ayo'n ndunìpyìch ma yí judíojäy ayoobìtìjc. E chí ìch ngo'adzoy co ndunamybìch jadu'n agujc jotcujc.

Pablo ogy yí Pedro jìm Antioquía

¹¹ E jadu'n anajty mìd tí n'ocnay'ayuc-huinjìhuìyìbìch ixtì coon Pedro ycidacy jìm Antioquía. Chi jìm nnìmaayìch huinjìjp co tí anajty jìm Dios ytìy'ajt mìdundìgooyì co puhuäctuutnì je huìdibì ca' yjudíojäyìty, ca' y'ocmìdcaymujcni. ¹² Com co ca'nì anajty ymìñ jìm Antioquía je judíojäy ajcxy huìdibì anajty tzomb ma Jacobo jìm Jerusalén, chí Pedro mìdcaymujcni je jäy ajcxy ca'p judíojäyìty. Co ajcxy ymìñ chooñ Jerusalén, chí Pedro oy puhuäctuutnì je huìdibì ca'p yjudíojäyìty, ca' y'ocmìdcaymugaani anajty. Com Pedro tzigìyb anajty co ñì'ojìhuìyb je judíojäy

huídibi minamb co ooy ycopicyity yajty'ajttihuipy tüg'óciy jäy ajcxy huídibi mibijccixp Jesucristo. ¹³ Co Pedro jadu'n oy y'idich, chi je jacjadyii judíojäy ajcxy huídi anajty jímip nañ tím jadu'n oy y'idütcixy. Oy ajcxy janejhuíy tíy'ajt, e huádz cuydungixy. Ixti Bernabé nañ jadu'n y'idich nej Pedro, com ca' anajty yjotmicity. ¹⁴ E co ich jadu'n oy n'ixyich co ca' ajcxy cuydungixy yajxon Jesucristo ytíy'ajt, chi ich nnimaayich Pedro mayjäy'agujc: “Peni miich judíojäy, e ti m'ixmajtzní judíojäy ycostumbre co ti mibicy Jesucristo, e ti m'occuydumyb je huinmañ huídibi judíojäy ca' cuydungixy, ¿nej tijy cham co adzip mdzachminaandägy co yí' ajcxy huídibi ca'p yjudíojäyity, copicy cuydúngixipy judíojäy ycostumbre, huídijaty miich ti m'ixmajtzní?”

Yí judíojäy ajcxy quipxyjaty m'id jacpinjaty

¹⁵ Jadu'n njacnimaayich Pedro: “Ich etz miich judíojäy ich ajt, huídibi ndaj'ajtim ndeedy'ajtim nañ judíojäy. E ca' ich ajt njadu'nity nej jäy ajcxy ca'pi yjudíojäyity, huídibi ca' cuydungixy Dios ycötujcin je jecyip huídibi Moisés yjayhui'm. ¹⁶ Miich Pedro ich ajt nnejhuíyim co jäy ajcxy ca' jébi Dios yajpocyñhuächyíi m'id tím jéyi co ajcxy cuydungixy Dios ycötujcin je jecyip huídibi Moisés yjayhui'm. Co yí jäy ajcxy mibijccixy Jesucristo, huin'it janchtíy Dios yajpocyñhuätzíyb ajcxy. Nañ tím jadu'n ich ajt, ti nmibijcim je Cristo jigix jébi Dios xyajpocyñhuaatzim. E ca' jébi huaad Dios xyajpocyñhuaatzim ajt m'id tím jéyi co ti nguyduunim Dios ycötujcin je jecyip. Ca' ni tüg

jäy huídijaty jëbi Dios yajpocynñihuächyïi, mïid tim jëyi co cuyduunï Dios ycötujcin je jécyïp.”

17 Co ajt nhuinma'ñ nbïdaacim co nmibijcim Cristo jigix Dios jëbi xyajpocynñihuaatzim, huin'it je judíojäy ymïnaangixy co jïbic-huinma'ñ nyajtuunim co ca' njaccuyduunim yi' ajcxy ycostumbre. ¿Nej mdijy je Cristo xyajtundigooyim jadu'n nej judíojäy ymïnaangixy? Ca' yjadu'nity. Ca' jëbi huaad je Cristo xyajtundigooyim. 18 Co ixypy nmïjpidaacim jadüg'oc Dios ycötujcin je jecyïp, je huídibi ti n'ixmajtzim, jada ixypy ijxpejt'ajtp co ndundigooyim ma Cristo ytiy'ajt. 19 Jecy'ajty co nguyduunich anajty Dios ycötujcin je jecyïp, huin'it ca' anajty nbaadyich tiy'ajt nej jëbi huaad Dios xyajpocynñihuaachich, e jadu'n nipaady nej jihuiy ti n'ögyich. Paady ycixpi ti n'ixmachich je jécyïp cötujcin, e ti nmïjpidägyich Jesucristo ytiy'ajt jigix jëbi njactzinäyich mïid Dios ycixpi. 20 Jadu'n nayjihuiyijich jadu'n nej jihuiy ti n'oc'o'cpich, jadu'n nej jihuiy ti ngruudzpetyich quipxyi mïid Cristo. Jadachambi ca' n'octzinaayñich mïid ngi'm jugy'ajtin ycixpi. Hue' je' je Cristo ymic'ajt etz ytiy'ajt ti chinaydacpicy ma ïich njugy'ajtin. E jadu'n nej cham njactzinäyich mïid ïich nninïcx, jactzinaaybich mïid Dios y'ung ycixpi, nmïjpidacypich Dios y'ung. Dios y'ung ti xychocyich ti xyjihuiyich, e ti nayyoxyii naydogyii ma yi o'cin mïid ïich nbocy ycixpi. 21 Ca' nniyajtigoya'ñich je may'ajtin je oy'ajtin huídibi Dios ti tuuñ mïid ïich ycixpi. Co ixypy jëbi Dios xyajpocynñihuaatzim mïid co ajt nguydunim Dios ycötujcin jëyi, huin'it ixypy ti ñaadig'ï'aty je Cristo

co y'o'cy mïid ajt nbocy ycixpi.

3

Je ycötucin huïdibi Moisés yejc o je mïbijcin

¹ Janch loci miich ajcxy migügtijc huïdibi tzinaayb jim Gálatas naaxjot. Ti jäy ajcxy xyajhuinma'ñy digooygixy mïid jibic-huinma'ñ. Paady ycixp mdzach'ixmadzaangixy je Dios ytiy'ajt. Ich oy njacapxhuäcxyich ma miich ajcxy mhuinduu je tiy'ajt jadu'n nej Cristo yajcruudzpejti mïid ich ajt nbocy ycixpi.

² Yi' nyaj'amïdooyb: ¿Nej ti mbaatcixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïid co mdzachcuyduuni Dios ycötujcin je jecyip? o ¿Nej ti mbaatcixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïid co ti mmïdoogixy Jesucristo y'ayuc e ti mmïbijccixy? Hue' janchtiy ti mbatcixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt co ti mmïbijccixy Jesucristo, ca' nminaanim co ti mguydungixy Dios ycötujcin je jecyip. ³ Co Dios oga'n yjihui'ñ xy'adigïygixy xyjottigïygixy, chi mguychinaaygixy Jesucristo ytiy'ajt nej Dios yjihui'ñ xyhuinma'ñymooygixy. ¿Nej co cham miich ajcxy mloci huinma'ñ mdzachtungixy? Jadachambi jadüg'oc mdzachtunaangixy mgi'mhuinma'ñ. ⁴ ¿Nej naadigïgixpi miich ajcxy tzaachypi ti mminajxcixy ti myajnajxcixy mïid Cristo ytiy'ajt ycixpi? Janch naadigi' jadu'n tzaachypi ti mminajxcixy ti myajnajxcixy, pen janch tüccïyi ti m'ixmájtzcixni Cristo ytiy'ajt. ⁵ Jada nyaj'amïdoogixyp: ¿Nej ti Dios yjihui'ñ ymic'ajt xy'adigïygixy xyjottigïygixy etz tuñ mijhuinma'ñ ma miich ajcxy mïid co ti mguydungixy Dios

ycötujcïn je jecyïp? Ca' yjadu'nity. Hue' Dios xy'adigïygïxy xyjottigïygïxy etz tuñ mijhuinma'ñ mïid miich ajcxy mïid co ti mmïdoogïxy Jesucristo ytiy'ajt etz ti mmïbijccïxy.

⁶ Jadu'n ymiñ cojay ma Dios ñecy co Abraham mïbijcy Dios, e co yi' mijpïdac y Dios y'ayuc jadu'n nipaady nej jihuiy Dios yhuinmecxi ypocy, jigix jëbi y'ity tudägy ma Dios yhuinduu.

⁷ Jadu'n yjajty mïid Abraham. Je' ymïbijc Dios, e yajpocyñïhuaatzi Dios, jëbi ñaydiyii tudägy jäy ma Dios yhuinduu. ⁸ Dios jecy'ajty yajnihuinmayïy co yajpocyñïhuädza'ñ je jäy ajcxy huïdibi ca' yjudïojäyity, jëbi ajcxy ñaydiyii tudägy jäy ma Dios yhuinduu, mïid co ajcxy mijpïdägïpy je may'ajt huïdibi Dios ytunamyb mïid yi' ajcxy ycïxpi. Paady ycïxpi jaaybety ymiñ ma Dios ñecy co jadu'n Dios mïidmïy dac Abraham jecy'ajty co yi' huïdibi ca' yjudïojäyity ypaadïpy ajcxy y'alma nïdzoocïn, com jadu'n Dios ymïnañ: “Miid miich tüg m'ap m'oc may'ajt oy'ajt nduna'ñich mïid naaxhuiñyjäy ajcxy ycïxpi.” ⁹ Paady ycïxpi jadu'n nej jäy ajcxy tüg'óciy pinjaty mïbijcp Dios, Dios may'ajt tunamb mïid yi' ajcxy ycïxpi co mïbijccïxy, tim jadu'n nej may'ajt tuun mïid Abraham.

¹⁰ Dios chaachytunamy jäy ajcxy mïid ypocy ycïxpi, pinjaty huinma'ñ tzachpïdacp co y'alma nïdzoocïn padaangïxy mïid co cuydungïxy Dios ycötujcïn je jecyïp. Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Dios chaachytunamyb jäy ajcxy mïid ypocy ycïxpi, pinjaty ca' mijpïdägy tüg'óciy Dios ycötujcïn, etz nañ jadu'n pinjaty ca' cuydundäy jada cötujcïn.” ¹¹ Jadachambi mïid je ayuc huïdibi ti nyajnijayïygïxy ma jada necy, jëbi

miich ajcxy mnejhuñhuip co ca' ni pin jäy jëbi Dios yajpocyñihuächyii mïid huïdijaty ti tungixy co cuydungixy Dios ycötujcin je jecyip. Com jadu'n ymiñ jaybety ma Dios ñecy ma Dios jadu'n ymina'ñ: “Yi jäy ajcxy pinjaty mibigip ïich n'ayuc, yi' ajcxy nyajpocyñihuädzaamybich jëbi ajcxy y'alma paadip ñïdzoocin.” ¹² Dios ca' jadu'n ymina'ñ ma yi' ycötujcin huïdibi Moisés yjayhui'm co jëbi nmïjpïdaacim, e huin'it Dios xyajpocyñihuaatzim. Hue' je' ymina'ñ ma ycötujcin co jëbi xychaachytuunim mïid ajt nbocy ycixpi. Com jadu'n ymiñ jaybety ma Dios ñecy: “Yi jäy ajcxy pinjaty cuydumb Dios ycötujcin huïdibi Moisés ycojay, copicy cuydundaahuip, ni ma ycatundiçoyipy.”

¹³ Cristo xyñihuaanim xyyajtzoocim ma anajty Dios xychaachytunaanim mïid co ca' nguydundaayim Dios ycötujcin je jecyip. Cristo ci'm ti yajnicxy je tzaachypï huïdibi Dios ajt xymöhuaanim anajty. Com jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy: “Pinjaty anajty yajmïjxotzpejtp ma tüg cruudz, hue' anajty je' yco'ayooyb ypocy tïibi tuñ.” ¹⁴ Cristo o'c je' mïid ïich ajt nbocy ycixpi, jigix Dios jëbi cuyduñ yi' y'ayuc jadu'n nej yaj'ahuanïy Abraham jecy'ajty, co may'ajt tuna'ñ mïid yi' jäy ajcxy ycixpi huïdibi ca'p yjudíoçayity, etz nañ jadu'n may'ajt tuna'ñ mïid ïich ajt ycixpi, jigix jëbi ïich ajt nbaatim je Dios yjihui'ñ co nmïbijcim je Cristo.

Je cötujcin huïdibi Moisés yejc etz huïdibi Dios y'ahuanïy

15 Migügtijc ajcxy, ngapxticxaamybich jadu'n nej Dios ti tuñ mïd tüg ijxpejt nej jäy ajcxy ytuñ. Co ixypiy tüg jäy necy yajcojy ma nigapxy jadu'n nej ypidägy yajhui'mañ, e co yajcojtäy je necy, e chi firmijiy, e nañ jadu'n je testigo ajcxy yfirmijiy, huiñ'it ca' huaad pinjaty nixigy yajxigy jada tiy'ajt, e nañ jadu'n ni ca' huaad yaj'ungiy. 16 Cuenditungixy Dios y'ayuc ytiy'ajt, Dios ma yi' y'ayuc yaj'ahuaniiy Abraham etz tüg yi' y'ap y'oc co may'ajt tuna'ñ mïd yi' ajcxy jëyi. Ca' nmïnaanïm Dios y'ayuc ymïna'ñ co Dios yaj'ahuaniiy Abraham co may'ajt tuna'ñ mïd tüg'ociy yi' y'ap y'oc. Hue' je'Dios y'ayuc ymïna'ñ co may'ajt tuna'ñ mïd tüg'pajc yi' y'ap y'oc, je' je' je Cristo. 17 Dios ca' yi' nixigy yajxigy ytiy'ajt huiñibi jayijp ymoy Abraham co yajniñguejxy ycötujcin yi' Moisés. Co Abraham y'o'cy, ti anajty ñajtniñicxiyñi mïdaax migo'px ja'iipxmajc jimijt, chiini oy Dios möy Moisés yi' ycötujcin. Tim jadu'n nej ca' huaad yajtigach je jäy ñecy ma nigapxy jadu'n nej ypidägy yajhui'mañ, nañ tim jadu'n ca' huaad Dios yajtigach y'ayuc huiñi yajnimay Abraham jadu'n nej may'ajt tuna'ñ mïd naaxhuiñyjäy ajcxy ycixpi. 18 Dios y'ahuaniiy yi' ytiy'ajt ma Abraham jecy'ajty co may'ajt tuna'ñ mïd yi' y'ap y'oc ycixpi etz mïd tüg'ociy naaxhuiñyjäy ajcxy ycixpi. Co ixypiy jëbi jäy padaangixy y'alma ñïdzocin mïd huiñibi ajcxy ytumyb co ajcxy cuyduuni Dios ycötujcin je jecyip, ca' ixypiy may'ajt ti tuñ co ti quexy je Cristo ya naaxhuiñ co jäy yajniñhuädziip.

19 ¿Ti ycixpi Dios co moy Moisés je cötujcin huiñibi ycojay? Hue' je' Dios moy jada cötujcin jigix

jëbi niguëxigý co jáy ajcxy ca' ycapxymidoogixy. Tunamb anajty Dios ycötujcín huídibí Moisés ycojay mabaad tí quexy ya naaxhuiñ yí' y'ung, je' je' je Cristo, je Abraham y'ap y'oc huídibí yajpocyñíhuätzp jáy ajcxy. Dios ycötujcín hue je' yajnigüeýx Moisés mïid ángeles ajcxy. E chi Moisés capxnajxy ma ymígügtijc ajcxy. ²⁰ Co Dios tí quexy yí' oybí y'ayuc ya naaxhuiñ mïid y'ung, paady ycxpi Dios ca' tzocy co huingbí capxnaxipy yí' y'ayuc. Dios etz Dios y'ung tú'ciy yí'.

Tigixpi Dios je Moisés cötujcín yejc

²¹ ¿Nej mdijy ca' ñaybadyii yí Dios ycötujcín huídibí Moisés ycojay, mïid je ayuc huídibí Dios yajnimay Abraham? Naybaatip ajcxy y'ayuc. Co ixypý cayejcy Dios cötujcín ma jëbí jáy ajcxy y'alma ñídzooicín padaangixy, huin'it ixypý jëbí nbocyñíhuaatzim co ixypý nguyduunim yajxon jada cötujcín. ²² Ca' yjanchity co jëbí Dios xya-jpocyñíhuaatzim mïid co tijaty nduunim. Com ma Dios y'ayuc ymiñ cojay co nidüg'óciy jáy ajcxy tí ytundigooy, ac pocy ymïid ajcxy. Jadu'n Dios y'ayuc ymína'ñ, jigix jëbí Dios yajpocyñíhuäch tüg'óciy pinjaty mijpidacp Jesucristo, jadu'n nej yajnimay Abraham jecy'ajty co jadu'n tuna'ñ.

²³ Ca'ni anajty Cristo ymiñ ya naaxhuiñ, huin'it anajty Dios ycötujcín ytuñ, yajpocycäy jáy ajcxy, e ca' Dios yajcomidoý jáy ajcxy ypocy. Jadu'n nej jihuüy jáy ixypý ypujxtijc'iñaaygixy e ahuijxcixy mína je juez ytydunáanigixy. Jadu'n anajty n'ijtim jadu'n nej jihuüy nbujxtijc'iñaayim, ixti cooni Jesucristo ymiñ ya naaxhuiñ yajpocyñíhuaätzp.

²⁴ Jadu'n anajty Dios cuend'aty yí judíoýäy anajty

müid ycütujuün hüidibi Moisés ycojay. Tim jadu'n nej jäy cuend'aty huingjäy y'ung. Jadu'n anajty Dios cuend'aty judío jäy ajcxy ixti cooni Jesucristo ymiiñ ya naaxhuiñ jëbi yajpocyñihuäch jäy ajcxy. ²⁵ Jadachambi co Jesucristo ti y'oy ya naaxhuiñ, e ti nmibijcim (tzojcingix) yi' ytiy'ajt, paady ycixpi cham ca' n'oc'ijtim cuend'aty müid Dios ycütujuün hüidibi Moisés ycojay.

²⁶ Com müich ajcxy ti mmijpidaaccixy Jesucristo ytiy'ajt, paady ycixp jëbi nidüg'óciy müich ajcxy naydijigixy Dios y'ung. ²⁷ Tüg'óciy müich ajcxy hüidijaty ti mnibejtcixy, ti mnibejtcixy jigix jëbi mdügmujccixy müid Cristo, jadachambi niducy m'ijtcixy müid Cristo. ²⁸ Nidüg'óciy müich ajcxy ti mgöbijccixy Jesucristo jadu'n nej ajcxy mHuindzin. Jadu'n müich ajcxy judíojäy etz nañ jadu'n ca'pi yjudíojäyity, nañ jadu'n müich ajcxy midumbidijc etz müich ajcxy hüidibi ci'm nay'ane'mip, müich ajcxy yëdijctijc etz müich ajcxy töxyjäydijc; tú'ciy müich ajcxy myajpattaaygixy ma mHuindzin Jesucristo. ²⁹ Huenpinity müich ajcxy co mmijpidaaccixy Jesucristo, huin'it jëbi ajcxy mnaydijiyb Abraham y'ap y'oc, e huin'it jëbi mbáatcixipy tzinaydac jii by tzajpjoty, je hüidibi Dios yaj'ahuanhy Abraham, Abraham y'ung y'anäg etz Abraham y'ap y'oc.

4

¹⁻² Cha jadüg ijxpejt nyajnimäyich müich ajcxy hüidibi capxticxp Dios ytiy'ajt. Tüg comeeñyjäy ymang hue' anajty mutzni pi'cni je' anajty jëdaanip yteedy ypidägy. E chi yteedy tüg jäy yajni bicy hüidibi jëbi cuend'aty je pidägy etz je pi'c'anäg

mabaad paady je tiempo mina yčidigihuigy je pidägy. Je comeñjyäy y'ung com co anajty ca'ni yeegy, ane'my anajty y'ity, tim jadu'n nej ane'my y'ity je jäy huidibi midumb. ³ Tim jadu'n nej je comeñjyäy y'ung anajty y'ity ane'my, nañ tim jadu'n ich yi judíojäy ajcxy ane'my anajty n'íjtcixyich co anajty ca' tiydudägy naydijíygyixyich Dios y'ung. ⁴⁻⁵ Co oy Dios yajhuaad'ajtni, chi oy quejxni y'ung ya naaxhuiñ. Yi' y'ung ma'xung'ajt judíojäy, jigix jëbi codinäy jäy ajcxy ma Dios ycötujctac. Nañ jadu'n yi' ma'xung'ajt judíojäy jigix jëbi yajpocyñihuäch yi jäy ajcxy huidibi ti yajpocycähuigixy Dios ycötujcin huidibi Moisés ycojay. Dios ti quexy y'ung jigix jëbi xycodinaayim mïd ajt nbocy ycixpi, e jadu'n Dios jëbi xycöbijci jadu'n nej jihuïy xyci'm'ung'ajtim.

⁶ Jadachambi mïd co naydijim Dios y'ung, paady ycixp Dios ti xy'adigiyim ti xyjottigiyim yi' yjihuïñ ymic'ajt, paady ycixp ajt minaanim co Dios ajt nDeedy'ajtim etz nminaanim: “¡Padre Nuestro!” ⁷ Mïd co miich ajcxy ti mmibijccixy Jesucristo, jadachambi ca' ane'my m'oc'íjtcixyñi ma Dios ycötujcin je jecyip, jadu'n nej je jäy ytumbidijc mïdity ane'my. Paady ycixp jëbi Dios xymóoygixipy jugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy, jadu'n nej Dios mïdity jugy'ajtin. Jadachambi miich ajcxy Dios xy'ung'ajt, etz jëbi mbáatcixipy pidägy ma Dios.

Pablo yjotmaybaady mïd je mibijcpidijc ycixpi

⁸ Jecy'ajty ca' anajty mnejhuigyixy Dios ytiy'ajt tiydudägy, ooy anajty m'ojadajtcixy oyñiti huidibi ca' ymic'ajt mïdity. E ca' anajty

m'ojadajtcixy je Dios tzajpjotyp huídibí mic'ajt miiđity. ⁹ Jadachambi tí mnejhuııygıxy Dios ytiy'ajt etz Dios tí xycöbıjccixy. ¿Nej co jadüg'oc mdzachnihuimbidaangıxy yí judıójäy ycötujcın, ca'p tí mic'ajt miiđity, huídibí tí m'ıjxmajtzcixy? E jadüg'oc xy'ane'mygıxy je judıójäy ycötujcın. ¹⁰ Jadachambi mdzachcuydunaangıxy judıójäy ycostumbre, jadu'n nej ajcxy myajmıj'ajtcixy xııbo' xııjimıjt. ¹¹ Huınmaaybıch ooy miiđ miıch ajcxy ycıxpı co naadıgıı tí nyajıxpcıyıch miıch ajcxy. Ninigoob ayoohua'ñ ıch ndung ma miıch ajcxy.

¹² Migügtıjc ajcxy, cham may'ajt nbıjctzooyıch ma miıch ajcxy. Yajtügııygıx yı mhuınma'ñ jadu'n nej ıch nhuınma'ñ. ıch tí nyajtügııyıch nhuınma'ñ miiđ miıch ajcxy mhuınma'ñ co tí n'ıxmachıch yı judıójäy ycostumbre. Je taab anajty n'ıtyıch miiđ miıch ajcxy, ca' miıch anajty ajcxy ıch n'ayuc xyjıjpcogapxııyı. ¹³ Miıch ajcxy mnejhuııyb co anajty n'ıtyıch ma miıch ajcxy, pumäy ıch anajty nyajpaady miiđ yuu pa'm ycıxpı, paady ycıxp ıch jim jecy nhuäcxıjpyıch, ngapxhuäcxıyıch Jesucristo ytiy'ajt je jayıjp'aty. ¹⁴ Miiđ ıch nba'm ycıxpı ooy n'adzıjpy miıch ajcxy ma mjıın mdıjc, e miıch ajcxy ca' tí xy'ıxtıy e nı ca' miıch ajcxy xymıdzıjpyıch. Jadu'n ıch miıch ajcxy xycöbıjcy aguıjc jotcuıc, tım jadu'n nej ıxyıpy tí mgöbıjccixy Jesucristo cı'm. ¹⁵ Jadachambi ¿tı tí ytunyıı tí yjadyıı co ca' mmıjotcuıc'ajtcixy ıch n'ayuc? Com nyejcıch tıy'ajt co je taabi anajty oga'n jim n'ıtyıch ma miıch ajcxy co janch xypubedaambıch miıch ajcxy. İxtı mgı'm

huin anajty ajcxy mjayajpidzimaangixyp etz xymöhuaangixyich anajty co ich ngaa'a'ixiy. ¹⁶ ¿Nej ich ti n'ahuimbityich miich ajcxy mmidzip müd co ti nyajniimaaygixy huidibi janchip?

¹⁷ Yi huindzindijc jim ma miich ajcxy huidibi xychachyaj'ixpijccixp huidibi ca' ytiy'ajtiy, ca' ajcxy oyhuinmañ müdity. Hue' ajcxy tzachtzocy co miich ajcxy m'ixmájtzcixip ich n'ayuc ndiy'ajt. Hue' ajcxy tzachtzocy co miich ajcxy yi' mgömayipy. ¹⁸ Ich njajotcujcich jadu'n co huingbi huindzin ajcxy jëbi xyaj'ixpijccixy. Nigoobi co ixypy jëbi ajcxy m'oy'ajtin mbaatcixy. Ca' oy copicyity co ich ci'm miich ajcxy nmüd'ijttihuipy. ¹⁹ Migügtijc huidibi ooy ndzocy njihuüyich jadu'n nej jihuüy ngi'm'ung'ájtigixy, ooy tzaachypi ndzachjihuüyich müd miich ajcxy ycixpi jadüg'oc. Jadu'n tzaachypi njihuüyich jadu'n nej ungday tzaachypi jihuüy co y'ung yajma'xung'adañ. Njihuihuaamybich tzaachypi xti cooni miich ajcxy anajty Cristo mhuinmañ xyaj'oyi. ²⁰ Ooy ich njanay'ixpadañyii ma miich ajcxy cham cham. Njamüdcapxaangixy njamüdmüydägaangixy, chi ixypy tiy'ajt njacyajniimaaygixy jac huädz. Ooy ich ndajy nmayich müd miich ajcxy ycixpi, nej n'ocjacniimaaygixyipy.

Je Agar etz Sara y'ixpejt

²¹ Miich ajcxy huidibi mdzachcuydunamyb Dios ycötujcin je jecyip. Nmümaaygixy ajcxy, ¿nej ca'ni ajcxy midoogixy huidibi Dios ycötujcin nigapxypi? ²² Com Dios y'ayuc huidibi jaybetyip jadu'n yminañ co Abraham ymüd anajty

metz ymang. Tüg je'anajty ytaj'ajtíp huídibi ypödumb'ajtpy. Je jadügpi ymang anajty ytaj'ajtíp huídibi ytimytxijc'ajtpy. ²³ Je huídibi je pödumbi y'ung'ajti, hue' je' ypi'c'ajty jadu'n nej pi'ctijc jadyii yma'xung'ajtcixy. Je huídibi Abraham ytöxyijc y'ung'ajti Dios je' mïd ymic'ajt ypi'c'ajty, Dios ycuycuun y'ayuc huídibi yajhuinhuaniiy Abraham. ²⁴ Jada jihuimbit ayuc jadu'n yhuimbidzi-myb: jada Abraham ytöxyjäy ajcxy metz ixxpejt'ajtp jadu'n nej Dios ti ytuñ mïd yi' yjäy. Je ypödumbi huídi anajty yxií Agar, yi' mïd yquipxiy yi' Dios ycötujcin huídibi Dios ymoy Moisés ma je cop huídi yxií Sinaí. E tüg'óciy jäy ajcxy huídibi cuyduungixp Dios ycötujcin huídibi Moisés ycojay, ane'my ajcxy je' yaj'idyii, tim jadu'n nej tüg comeeñjyäy ane'my yaj'ity yi' ytumbi ajcxy. ²⁵ Agar yi' nīgix'ajtp je cop Sinaí jim Arabia ñaaxjot ma Dios moy Moisés je cötujcin. Agar je töxyjäy huídibi anajty pödumb, je' mïd yquipxiy yi' judíojäy huídibi tzachcuyduungixp Moisés ycötujcin, etz nañ yquipxiy mïd Dios y'it ya naaxhuiñ jim Jerusalén. Yi' judíojäy etz y'ung y'anäg ajcxy huídibi tzach cuyduungixy Moisés ycötujcin je jecyip, ane'my ajcxy y'ity ma jada cötujcin, tim jadu'n nej jäy ajcxy huídibi tumb ma comeeñjyäy, e y'ane'my ajcxy y'ijtcixy. ²⁶ Je Sara huídibi Abraham ytöxyijc'ajtpy, yi' mïd yquipxiy ñch ajt huídibi cuydumb je Cristo ytiy'ajt, e je Cristo yi' yajpatp tzajpjoty. ²⁷ Com jaybetyity ymiñ ma Dios ñecy co mayjäy paadañ oybi ma Dios, com Dios jadu'n ymïna'ñ:

Jotcugi' jadüg'oc miich Sara huídibi ca'

y'ungbaady. Xic yäx miich mïid jotcujc'ajtin, miich huïdibi ca' ungmoy. Nigi ymayihua'ñ miich m'ap m'oc ca'ydi Hagar y'ap y'oc.

²⁸ Ich ajt huïdibi nmijpidaacim Jesucristo tügïyim mïid Abraham ymang Isaac. Com jadu'n nej Dios cuyduuñ y'ayuc huïdibi yajhuinhuanïy Abraham co Isaac yma'xung'ajty, nañ tim jadu'n Dios cuyduuñ yi' y'ayuc mïid ich ajt co je Cristo y'oy ya naaxhuiñ. ²⁹ Tim jadu'n nej Abraham ymang Ismael jecy'ajty midzip'ajty Abraham ymang huïdibi Dios yajhuinhuanïy Abraham; nañ tim jadu'n yi jäy ajcxy huïdibi tzachcuydungixp Dios ycötujcin je jecyip, ooy ajcxy tzach midzip'adyii yi jäy ajcxy huïdibi mibijcp Jesucristo. ³⁰ Oc-huinmay miich ajcxy nej jaybetyity ymiñ ma Dios ñecy co jadu'n Dios nimay Abraham:

Yajpidzim ma mdijc je mbödumbi mïid ymang. Com ca' jadu'n ytiy'ajtity co je pödumbi ymang paadipy miich mbïdägy. Yi' je' padamb je mbïdägy huïdibi miich mdöxyijc ymang'ajtpy.

³¹ Migügtijc ajcxy, ca' ich ajt n'ocjadu'niñ nej je pödumbi y'ung y'anäg ajcxy huïdi ane'my ijtp. Jadu'n ich ajt nipaady nej Abraham ytöxyijc y'ung y'anäg huïdibi ca' y'ane'my y'ity.

5

Cristo ti xyajnihuaatzim ma je cötujcin huïdibi Moisésyepc

¹ Je Cristo ti xyajpidzimim ma Dios ycötujcin je jecyip ma anajty n'ijtim y'ane'my, jigix jëbi

tzojcingíx nguyduunim yi' ytiy'ajt. Mibijccixy tiydudägy Cristo ytiy'ajt, ca' m'ixmajtzcixy. Ca' mni'ahuimbíjtcixipy jadüg'oc Dios ycötujcin je jecyip ma anajty m'ijtcixy tim jadu'n nej comeeñjäy ytumbi ajcxy y'ijtcixy ane'my.

2-3 Amidoo'ijtcix ñich n'ayuc. Jadachambi ñich Pablo minaambich pen miich ajcxy mgöbigamyb jada ayuc co copicy myajtiy'ajtihuipy, huin'it ñaadigi'adañ co mmibijccixy Jesucristo ytiy'ajt. Ca' Jesucristo may'ajt tunañ mïd miich ajcxy pen jadu'n m'ididzañ. Jadüg'oc nminañich co pinjaty jadu'n ycuydunamyb tüg Dios ycötujcin, copicy ycuydundähuipy tüg'óciy. ⁴ Pen mjipp'ijxyp ajcxy co Dios xyajpocyñihuäzaangixy mïd co mguyduungixy tüg Dios ycötujcin, jadu'n nipaady nej jihuïy ti m'ixmajtzcixni Cristo y'ayuc ytiy'ajt. Pen ca' mmijpidaaccixy je may'ajt oy'ajt huidibi Cristo ti tuñ ninigoob mïd miich ajcxy ycixpi, huin'it ca' Dios xyajpocyñihuäatzcixipy. ⁵ Njipp'ijxim co Dios xyajpocyñihuädzaanim jigix jëbi naydijim tudägy ma Dios yhuinduu mïd co nmibijcim Cristo etz mïd co je Espiritu Santo xypubejtim. ⁶ Co nmibijcim ajt Jesucristo, Jesucristo ca' cuendituñ pen ti nyajtiy'ajttiyim o pen ca'. Jëyi yi' tzocy co naychojxim nayjihuïyim nidüg nidüg, e jada je' je ijxpejt co nmibijcim yi' ytiy'ajt.

⁷ Jayipp'aty oy yajxon anajty m'occuydungixp Jesucristo ytiy'ajt. ¿Pin ti xy'agapxiygixy co ca' mgapxymidohuaangixy tiy'ajt? ⁸ Yi jäy ajcxy huidibi ti xy'agapxiygixy ca' ajcxy tiy'ajt patcixy ma je Dios huidibi ti xyhuin'ijxim jigix jëbi

nmibijcim Cristo. ⁹ Miich ajcxy mnejhuuyb co jäy pidaaccixy levadura ma harina jich je levadura yajtigiyidaayb je jich. Nañ tim jadu'n jada anii huidibi jäy ajcxy ti pidaaccixy ma miich ajcxy yajtigiydahuamyb miich ajcxy mjot mhuinma'ñ. ¹⁰ Com ich nmibijcpich co ajt je nHuindzin Jesucristo oyhuinma'ñ xymöhuipy ajcxy, paady ycixp nijjp'ijxypich co miich ajcxy mmibigaamyb ich ngapxy ich n'ayuc. Dios chaachytunipy je jäy ajcxy huidibi ti xyajhuinma'ñyigooygixy. Oy ooy yjamij yjanchity ajcxy, ca' ytimyñejity, Dios yi' ajcxy tzaachytunib.

¹¹ Migügtijc ajcxy, co ixypy yjanchity co ich ngapxhuäcxyich co copicy nidüg'óciy jäy yajtiy'ajttihuipy, ¿nej co je'ni chambaad judíojäy ychach'ixhuidityich ychachpahuidityich? Pen ca' ixypy xy'ixhuidityich xypahuidityich jadu'n nipaady nej jihuüy nyaj'ixpicyich co je Cristo ca' y'o'cy mid ich ajt nbocy ycixpi. ¹² Yi' huidi ajcxy xyajhuinma'ñyigooygixyp, ooy ixypy y'oyity co ixypy ajcxy xypuhuäctuatni tücciyi.

¹³ Dios miich ajcxy ti xymijhuoogixy ma yi' ytiy'ajt jemybi jigix jëbi m'ixmájtzcixni je Dios ycötujcin je jécyip, etz tzojcingix mijpidägipy Cristo ytiy'ajt. Dios ti ajcxy mdü'aa xy'ahuaatzi, per ca' huaad mduungixy je jibicpi huidibi mjot mhuinma'ñ chachñijot'ajtcixpy. Hue' a'oy naymi'oyjäy'ájtigix nidüg nidüg, naybubéjtigix miñ xyipy. ¹⁴ Dios y'ayuc ymina'ñ: "Mi'oyjäy'adipy mmijñn mmidijc, tim jadu'n nej miich ajcxy mdzocy co mmijñn mmidijc xymi'oyjäy'adipy." Co jadu'n ajcxy mnaymi'oyjäy'aduyb miñ yxipy,

ytimyñipaty jadun nej jihuïy ti mguydundäy tüg'óciy je Dios ycötujcin. ¹⁵ Pen miich ajcxy mnaymidundigooyip etz mnaymijotma'tip miñ xyipy, ca' yjetyity co ci'm anajty jadun mdzachnayyajhuinma'ñy digóoyigixy miñ xyipy.

Je jugy'ajt huïdibi yi Espíritu Santo yejcpy

¹⁶ Jada capxhuijin ñch miich ajcxy nyajnijayiyb. Cuychinaaygix je Dios ytiy'ajt jadun nej je Espíritu Santo xyhuinma'ñymooygixy ajcxy. Ca' mguyduungixy je jibic-huinma'ñ huïdibi mdzachnijot'ajtcixyp ci'm. ¹⁷ Je jibic-huinma'ñ huïdibi mdzachnijot'ajtcixyp, hue'ymidzip'ajtpy je oybi huinma'ñ huïdibi je Espíritu Santo xymooygixp. Dios y'ayuc obyí ca' ñaygodigiyii mïd miich ajcxy mjibic-huinma'ñ. Paady ycixp miich ajcxy ooy mjacuydunaangixy Dios y'ayuc, e ca' ajcxy mmimadäga'ñ ñicxy mguydundaaygixy. ¹⁸ Pen tzojcingix mguyduungixy je Cristo ytiy'ajt huïdibi Dios yjihuï'ñ xymooyb ajcxy, huin'it ca' copicy mguyduungixipy Dios ycötujcin je jecyip.

¹⁹ Com nnejhuïydaayim jadun nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ tzachnijot'ajtcixy jibicpi. Jadun nej yëydijctijc tzachmigapxtigoyaangixy töxyjäydijc; e nañ jadun nej töxyjäydijc ajcxy ooy yëydijctijc tzachmïd'ügangixy etz mïd'edzaangixy etz ma yijibibi ji ajcxy yhuinma'ñy digooygixy. ²⁰ E nañ nnejhuïyim jadun nej jäy ajcxy tzach'ojadajtcixy tzachhuingoxtinaaygixy je huïdibi jäy ajcxy ci'm ti yajcojy, etz nej jäy ajcxy tzach'ojadajtcixy tzachyajtunaangixy caxpojcpidijc, nej jäy ajcxy ymigüg tzachmijotma'tcixy; nej jäy ajcxy ca' tzip yjot'ambijccixy mïd yinjaty huenjaty ayuc;

nej jäy ajcxy tzachmidzip'ajtcixy ymigügtijc; nej jäy ajcxy tzachyajca'oy'ijxcixy ymigüg co tijaty müdity; nej jäy ajcxy chachnaybijc-huäcxáanigixy, huidibi abicy tzachmid'adamb yjäy. ²¹ E nañ nnejhuiyim jadu'n nej jäy ajcxy abijctigihuaangixy tijaty ymigüg ymid; nej jäy ajcxy ymigüg yaj'o'ccixy; nej jäy ajcxy nijot'ajtcixy ügü etz adzuuhuididü agoodzhuididü, etz yí jäy ajcxy huidibi tzachnijot'ajtcixp yí jadu'mbi huinma'ñ. Hich müch ajcxy cham njacyajnimaaygixy jadu'n nej üch jayijp'aty ti n'ocnigapxpich, co yí jäy ajcxy huidibi yí jadu'mbi jibic-huinma'ñ chachnijot'ajtcixp jadu'n nej cham ti nijayiygixy, ca' ajcxy tzinaydac paadaangixy ma Dios y'ane'my.

²² Hue' ajt jadachambi nejhuiydaayim je oybi huinma'ñ huidibi Espíritu Santo yejcy. Co yí jäy ajcxy huidibi ymid Dios yjihui'ñ ymic'ajt ma yjot yhuinma'ñ, hue' ytungixyp ajcxy yí oyjäy'ajtin müd ymigügtijc; müd ajcxy xondaacin etz müd ajcxy jotcuyc'ajtin; etz ymimexxujcixyp ymigügtijc; etz chojccixyp yjihuyygixyp ymigügtijc; etz ytungixp oybi; etz tudägy yjäy'ajtcixyp, ²³ nicy xeemy yjäy'ajtcixy ma ymigügtijc; etz ci'm yajxon ñay'ané'migixy ma yí oybi. Ca' ji huingbi cötujcin huidibi jada oybi huinma'ñ jipcogapxihiipy. ²⁴ Tüg'ócüy jäy ajcxy pinjaty Jesucristo Huindzin'ajtp, mimadacy ajcxy yí jibic-huinma'ñ huidibi ci'm nijot'ajtcixyp müd Cristo ymic'ajt. ²⁵ Müd co nmüd'ajtim je Espíritu Santo ymic'ajt ma ajt ndzinaayin njugy'ajtin, paady ycixp tzoc tzinaayim jadu'n

nej xy'ane'mim xyhuinma'ñymooyim je Espíritu Santo.

²⁶ Ca' huaad amij agix ndzachnayjihuiyim, etz nañ jadu'n ca' huaad nmigügtijc nyajjotma'tim; etz ca' huaad ni ti nyajca'oy'ijxim.

6

Naybubéjtigixy miñ xyipy

¹ Migügtijc ajcxy, pen mbatpy tüg migüg huídibi jibic-huinma'ñ ti ymimadägyii, miich ajcxy huídibi mimadacyp yi jibic-huinma'ñ mïd Dios ymic'ajt mbubéjtixipy jada migüg, e co mbubéjtixipy jada migüg, nigijotmic mmigapx mïd oy gapxy oy ayuc. Naygüend'adii ajcxy ci'm, ca'ydi jibic-huinma'ñ xymimadaaccixy. ² Naybubéjtigix nidüg nidüg pinjaty ayo'n jotmay mïd. Co jadu'n mdúngixipy, hue' anajty ajcxy mguydungixyp Cristo ycötujcin huídibi ti xymooyim ajt.

³ Pen ji pin ñayjihuiyii amij agix etz chach naygömaya'ñyii ci'm co chach y'oyjäyity, ca' je' choobaady ma Dios yhuinduu. ⁴ Jëbi nidüg nidüg jäy ñayjihui'ñybigyii nej chinäy yjugy'aty, pen oy o peni ca'y'oyity. Peni ycuychinaayb yajxon Dios ytiy'ajt oybi, jotcujc ñayjihuihuïyb je' ci'm e ca' huaad yajquipxiy chinaayin mïd huingbi. ⁵ Nidüg nidüg jäy ci'm chinaayin jëbi yajnicxy nej Dios jäygidägy. Ca' huaad ni'ijxtüdy nej ymigüg jibic-huinma'ñ mïdity.

⁶ Yi jäy ajcxy pinjaty ti ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt, copicy co möhuipy tijaty yajmayajtpy je huindzin tibi yaj'ixpigyii.

⁷ Ix ajcxy ci'm mnayhuin'ingix com Dios ca' yi' ni pin huaad nixigy yajxigy. Com pen miich ajcxy jibic-huinma'n mdumyb, Dios xychaachytunip ajcxy. Pinjaty oybi tuumb, nañ ypaadipy oybi, e pinjaty jibicpi tumb, nañ jibicpi ypaadipy. ⁸ Pinjaty jibic huinma'n tum jadu'n nej jibicpi tzachnijot'aty, co y'ogipy yi' y'alma ñicxip ayoodactuuby. Pinjaty cuydumb Dios ytiy'ajt jadu'n nej je Espíritu Santo huinma'n ymöyii, co y'ogipy yi' y'alma huingbi jugy'ajtin ypaadamyb huidibi nimina ycaacixy ycaatigooy huidibi je Espíritu Santo möhuib. ⁹ Peni nduunim jabom jabom oy huinma'n ca' huaad ndzippim, jëbi nmecxtujcim ixti cooni anajty nbaatim oybi ma Dios. E ca' huaad ntotmetzciiyim. ¹⁰ Tzoc oyjäy'ajtin tuunim ma nidüg'óciy jäy ajcxy, jadu'n nej Dios xyhuinma'nymooyim. Nigi tzoc pubejtim nmigügtijc huidibi mibijcp mijpidacp Cristo.

Ane'min, capxhuijn etz capxpoocxin huidibi cijxnip je necy

¹¹ Ijxcix huindixcix jada letra mijjatypi huidibi iich ci'm njaayb, com ndzojcpyich co mnejhuüygixipy nej yam nijayhygixy. ¹² Yi jäy ajcxy huidibi mibijcp co Cristo o'cy ma yi cruudz mïd ajt nbocy ycixpi etz nañ jadu'n mijpidacp yi tiy'ajttihui, hue' ajcxy tzach ñaygömayaanigixy ma yi judíojäy ajcxy, jigix ca' pin y'ixhuididiiyb ypahuididiiyb. ¹³ Yi huidi ajcxy tzach mijpidacp tiy'ajttihui, nañ ni ca' ajcxy cuydundäy tüg'óciy jada Dios ycötujcin je jecyip. Hue' yi' ajcxy tzojccixy co miich ajcxy myajtiy'ajttihuij jigix ajcxy jëbi ñaygömáayigixy mïd co miich ajcxy

ti myajtiy'ajttiygixy. ¹⁴ Yi jäy ajcxy huídibi jim yaj'ixpijcp anii, ci'm ajcxy chach ñaygömaya'ñiyijich miid huídibi ndumybich huídibi nyaj'ixpijcpyich. Hue' janchtiy ngapxpadaamybich ich ajt nHuindzin Jesucristo ytiy'ajt, jadu'n nej yajcruudzpejti miid ajt nbocy ycixpi. Co ti nmibicyich Cristo Jesús, huin'it ti n'ixmachich je naaxhuiñjyá yjibich-huinma'ñ. E paady cham ni nga'ocnijot'ajtnich yi jibich-huinma'ñ. ¹⁵ Co nmibijcim Jesucristo, oy ixypy ti nyajtiy'ajttiyim o oy ixypy ca' ti nyajtiy'ajttiyim, ca' ma choobaady. Huídibi tzoubatp yi' je' co nmibijcim Jesucristo, etz co nmid'ajtim jemybi jot huinma'ñ. ¹⁶ Huen Dios xyajjotcugihuipy etz xypa'ayoohuipy, etz nañ jadu'n yajjotcugihuipy etz pa'ayoohuipy nidüg'óciy jäy huídijaty cuydumb Cristo ytiy'ajt, tüg'óciy Dios yjäy janchypí tiydudägypi.

¹⁷ Jadu'n nej jadachambi, etz jadu'n nej xii tiempo jacmiimb jaccidaacp, ca' ich pin huaad xyjac'amayiyich, com nmidich je tiy'ajt ma nninïcxich jadu'n nej jäy ajcxy ti xyhueenduuñich ti xychaachytuuñich miid co ti nduuñich miid Jesucristo ycixpi.

¹⁸ Migügtijc ajcxy, huen ich ajt nHuindzin Jesucristo tunipy niği may'ajt oy'ajt ma miich ajcxy. Jadu'n jada ngapxycíxyich. Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f